

TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA CCCB

NANCY FRASER

“SOBRE A VIRTUDE DA XUSTIZA”

- **A XUSTIZA COMO A VIRTUDE FUNDAMENTAL, QUE XORDE CANDO EXISTE UN ORDE SOCIAL XUSTO, É A CONDICIÓ DE POSIBILIDADE DE OUTRAS VIRTUDES ÉTICO-CÍVICAS:** I believe that **justice** is the master overarching virtue. It's not just one virtue among others, it's **the fundamental virtue**. If you have a **just social order**, if you organize **the basic structures of society** in a just way, then and only then, do you make it possible for people to develop other virtues, like compassion or courage or patience. All the other virtues, I believe, depend upon justice.
- **A XUSTIZA ESTÁ RELACIONADA CON E DEPENDE DA ORGANIZACIÓN DAS ESTRUCTURAS BÁSICAS DA SOCIEDADE (ESTRUTURAS ECONÓMICAS, SOCIO-CULTURAIS E POLÍTICAS):** So it's a **very special virtue** and it pertains first and foremost to, I just mentioned it, to what we think of as **the basic structure of society**. It's less important to ask is this action just, is that social practice just, then to ask about **the deep structures of society**, the structures that set the **ground rules** and determine **the terms on which people interact**.
- **A XUSTIZA COMO PARTICIPACIÓN PARITARIA NA SOCIEDADE, INTERVINDO COMO MEMBROS PLENOS DA COMUNIDADE POLÍTICA NA INTERACCIÓN SOCIAL:** There are **many competing definitions of justice**. The one that I have developed is the idea that **the basic structure of society** is just, only if it permits **all social actors to interact with one another as peers**, on terms of **parity**, as **full partners** in **social interaction**.
- **A INXUSTIZA COMO OBSTÁCULOS INSTITUCIONALIZADOS (LIGADOS A ESTRUCTURAS SOCIAIS) QUE IMPIDEN A PARTICIPACIÓN COMO PARES NA INTERACCIÓN SOCIAL:** It doesn't exclude people, it doesn't construct some people as **subordinates** or as **marginalized**, but all as **peers**. That's my definition. But that's controversial. Not everyone would agree with that. People who don't have work or have only very menial and marginal and temporary work. There are people who are **immigrants** and don't have documents and don't have the right to be someplace. There are **single mothers** who are trying to care for children and earn, and living at the same time, there are **many different kinds of weakness**, as you call it, I wouldn't. I don't like the word *weakness*. I would rather say there are **many kinds of people who are dominated and subordinated**.